260 (ر)

0578

UN ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA
20 JUL 19..
RECEIVED
LIBRARY

الأمم المتحدة

التوزيع: عام
٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨
E/ECWA/63
الاصل : بالانكليزية

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

الدورة الخامسة
٢ - ٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٨
عمان - الاردن

البند ٧ (أ) و (ب) من جدول الاعمال المؤقت المنقح

(أ)- تقرير الامين التنفيذي عن الوضع المالي لبرامج اللجنة منذ الدورة الرابعة

(ب)- البيان المالي للصندوق الطوعي

تقرير الامين التنفيذي

(أ)- الوضع المالي لبرامج اللجنة منذ الدورة الرابعة

١ - رجمت اللجنة الامين التنفيذي في القرار ٤٥ (٤) أن يقدم تقريرا ماليا عن الفترة المنقضية بين دورتين للجنة. ويقدّم هذا التقرير وفقا للرجاء المذكور. الا أنه بالنظر الى اعتماد الامم المتحدة نظام الميزانية البرنامجية لفترة سنتين ، فان المعلومات الواردة في هذا التقرير، والمتعلقة باعتمادات الميزانية المادية لامانة اللجنة، تتناول فترتي السنتين ١٩٧٦/١٩٧٧ و ١٩٧٨/١٩٧٩. ويعتبر الشكل المختصر للبيانات الواردة أدناه جزءا من الوثائق الرسمية للجمعية العامة.

(١) ميزانية فترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧: بلغ مجموع الاعتمادات المخصصة لهذه الفترة ٩٥١٤١٨٠ دولارا، أنفق منها مبلغ ٩٩٠٠٠٣ ٨ دولارات.

(٢) ميزانية فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩: تبلغ الاعتمادات المخصصة لفترة السنتين الحالية ١٠٥٦٦٠٠٠ دولار، أنفق منها مبلغ ٢٦٧٨٦٢ ٢ دولارا اثناء الفترة الممتدة بين أول كانون الثاني/يناير و ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٧٨، ويبقى رصيد غير مثقل مقداره ٢٩٨ ١٣٨ ٨ دولارا ابتداء من أول تموز/يوليو ١٩٧٨.

٢ - بالاضافة الى الاعتمادات المخصصة للجنة في الميزانية العادية (الباب ١٠) ، تمّ توفير الاموال بالدولارات الاميركية للنشاطات التي تقوم بها اللجنة كما هو مدرج أدناه :

المصدر	١٩٧٧	١٩٧٨
ميزانية الامم المتحدة العادية		
الباب ١٥ - البرنامج العادي للتعاون التقني	٣٨٢٨٢٢	٣٧٦٤٠٠
الباب ٢٢ - نشاطات تدريب الموظفين	٢١٠	٥٣٠٠
الباب ٢٧ - الشركات عبر الوطنية	٧٨٠٠٠	١١٢٢٠٠
الموارد الخارجة عن ميزانية الامم المتحدة		
مشاريع التعاون التقني	٣٩٣٠٠٠	٤٠٢٨١٩
صندوق الامم المتحدة للنشاطات السكانية	٣٦٣٠٦٠	٤٨٣٦١٥
مشروع برنامج الامم المتحدة الانمائي- معهد التخطيط العربي	١٩٠٢٣٧	٤٠٢٢١٩
صندوق التبرعات لعقد الامم المتحدة للمرأة.	—	٥٧٩٤٠
شعبة الزراعة المشتركة بين اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ومنظمة الاغذية والزراعة	٤٤١٠٠	٢٨٠٠٠
المفاوضات التجارية المتعددة الاطراف	٢٠٢٥٠٠	١٨٢٧٠٠
الحساب الخاص بتكاليف دعم لبرنامج - المدار محليا	٦٥٩١٥	٣٠١٣١
المجموع	١٧١٩٨٤٤	٢٠٨١٣٢٤

٣ - يشير التقرير عن الميزانية البرنامجية ١٩٧٨-١٩٧٩ - البند ٦ (ج) من جدول الاعمال المؤقت (E/ECWA/60) الى ان اربع وظائف من الفئة الفنية وثلاث وظائف من المستوى المحلي ، تبلغ كلفتها السنوية ٢٥٠ ألف دولار ، لم تصادق عليها الجمعية العامة. وقد يكون من الممكن تأمين الكلفة السنوية لاعادة هذه الوظائف عن طريق تعزيز الصندوق الطوعي .

(ب) البيان المالي للصندوق الطوعي

٤ - بمقتضى الفقرة (٤) من منطوق القرار ٤٥ (٤) ترفق بهذا التقرير البيانات التالية:

(١) - الوضع الموحد للصناديق الاستئمانية بتاريخ ٣١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٧ (التذييل الاول) .

(٢)- الوضع الموحد للصناديق الاستئمانية بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٧٨ (التذييل الثاني) .

(٣)- بيان عن استخدام الصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا (التذييل الثالث) .

٥ - عملا بالفقرتين ١ و ٣ من منطوق القرار المذكور، زار الامين التنفيذي معظم الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واجرى محادثات مع السلطات المعنية فيما يتعلق بامكانية اسهامها في الصندوق الطوعي للجنة. وتلقى الامين التنفيذي وعودا مشجعة من قبل عدد من هذه البلدان، ومن المأمول معرفة مدى اسهامها المالي الحسّي في موارد للصندوق في المستقبل القريب. وفضلا عن ذلك، اجرى الامين التنفيذي اتصالات مع متبرعين محتملين من خارج المنطقة. ويجدر التنويه في هذا الصدد بالعمل الايجابي الذي قامت به حكومة هولندا من خلال اسهامها في تنفيذ برنامج عمل اللجنة لعام ١٩٧٨. وتنظر هولندا أيضا في طلبات اخرى مقدمة من اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا، ويحتمل أن تصادق عليها .

٦ - ويأمل الامين التنفيذي باخلاص أن تتجاوب حكومات اخرى أيضا مع هذه الطلبات، لاسيما من أجل اعادة التخفيضات التي أدخلتها الجمعية العامة على مشروع الميزانية البرنامجية المقترحة للجنة فيما يتعلق بالاحتياجات من الموظفين المذكورة في الفقرة ٣ أعلاه.

التذييـــل الاول

لجنة الامم المتحدة الاقتصادية لغربي آسيا

الوضع الموحد للصناديق الاستئمانية بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٧

(بدولارات الولايات المتحدة الاميركية)

	الصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا	حكومة هولندا	حكومة قطر (دراسة متعلقة بالفلسطينيين)	المجموع
أولا - بيان الاصول والخصوم، ورصيد الاموال غير المثقل				
الاصول				
نقدا	٥٥٤٥٩٦			٥٥٤٥٩٦
الحسابات قيد التحصيل	٣٥٨٤			٣٥٨٤
المستحقات من الصندوق العام للامم المتحدة		٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	١٦٣٢٨٦
مجموع الاصول	٥٥٨١٨٠	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	٧٢١٤٦٦
الخصوم ورصيد الاموال غير المثقل				
الخصوم				
الحسابات المستحقة الدفع	—	—	—	—
الالتزامات غير المصفّاة	٤٣٥٧٥	—	—	٤٣٥٧٥
الاحتياطي الخاص بمنح الاعادة الى الوطن	٤٦٨	—	—	٤٦٨
المستحقات للصندوق العام للامم المتحدة	٧٦٣٤٥	—	—	٧٦٣٤٥
مجموع الخصوم	١٢٠٣٨٨	—	—	١٢٠٣٨٨

التذييل الاول (تابع)

	الصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا	حكومة هولندا	حكومة قطر (دراسة متعلقة بالفلسطينيين)	المجموع
رصيد الاموال غير المثقل				
الرصيد المتوفر في أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٦	٦٠٦٣١٤	—	—	٦٠٦٣١٤
يضاف اليه: صافي زيادة الايرادات على النفقات (انظر أسفل التذييل)	(١٦٨٥٢٢)	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	(٥٢٣٦)
الرصيد المتوفر في ٣١ كانون الاول /د يسمبر ١٩٧٧	٤٣٧٧٩٢	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	٦٠١٠٧٨
مجموع المخصوم ورصيد الاموال غير المثقل	٥٥٨١٨٠	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	٧٢١٤٦٦
ثانيا- بيان الايرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٧٦-١٩٧٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول /د يسمبر ١٩٧٧.				
الايـــرادات				
الاموال الموزعة	—	٤٨٢٥٠	١٤٢٧٥٨	١٩١٠٠٨
الايرادات من الفوائد	٦٩٧٠٥	—	—	٦٩٧٠٥
مجموع الايرادات	٦٩٧٠٥	٤٨٢٥٠	١٤٢٧٥٨	٢٦٠٧١٣
النفقـــات				
المرتبات والتكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين	١٢٥٨٦٨	٢٣٤٢٤	—	١٤٩٢٩٢
نفقات السفر	٤٢٤٩١	٨٩٤	—	٤٣٣٨٥
نفقات التشغيل	١٢١٨٦	—	—	١٢١٨٦
المشتريات	١١١٢٦	—	—	١١١٢٦
الزمالات والمنح وغيرها	٤٦٥٥٦	—	—	٤٦٥٥٦
نفقات ادارية عامة	—	٣٤٠٤	—	٣٤٠٤
مجموع النفقات	٢٣٨٢٢٧	٢٧٧٢٢	—	٢٦٥٩٤٩
زيادة الايرادات على النفقات	(١٦٨٥٢٢)	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	(٥٢٣٦)

التذييل الثانـــي

لجنة الامم المتحدة الاقتصادية لغربي آسيا

الوضع الموحد للصناديق الاستئمانية بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٧٨

(بدولارات الولايات المتحدة الاميركية)

	الصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيـــا	حكومة هولندا	حكومة قطر (دراسة متعلقة بالفلسطينيين)	المجموع
أولا - بيان الاصول والخصوم ورصيد الاموال غير المثقل				
الاصول				
نقدا	٤٦٧٢٣٠	—	—	٤٦٧٢٣٠
الحسابات قيد التحصيل	٤٥٨٩	—	—	٤٥٨٩
المستحقات من الصندوق العام للامم المتحدة	—	١٠١٤٥	١٣٥٧٠٣	١٤٥٨٤٨
مجموع الاصول	٤٧١٨١٩	١٠١٤٥	١٣٥٧٠٣	٦١٧٦٦٧
الخصوم ورصيد الاموال غير المثقل.				
الخصـــوم				
الحسابات المستحقة الدفع	—	١٤٥٤	٥٥٨	٢٠١٢
الالتزامات غير المصفّاة	٢٣٩٧٣	—	٤٦٠٢	٢٨٥٧٥
الاحتياطي الخاص بمنح الاعادة الى الوطن	٤٦٨	—	—	٤٦٨
المستحقات للصندوق العام للامم المتحدة	٢٥٩٦٢	—	—	٢٥٩٦٢
مجموع الخصوم	٥٠٤٠٣	١٤٥٤	٥١٦٠	٥٧٠١٧

التذييل الثاني (تابع)

	الصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا	حكومة هولندا	حكومة قطر (دراسة متعلقة بالفلسطينيين)	المجموع
رصيد للاموال غير المثقل				
الرصيد المتوفر في أول كانون الثاني / يناير ١٩٧٨	٤٣٧٧٩٢	٢٠٥٢٨	١٤٢٧٥٨	٦٠١٠٧٨
يضاف اليه: صافي زيادة الايرادات عن النفقات (انظر أسفل التذييل)	(١٦٣٧٦)	(١١٨٣٧)	(١٢٢١٥)	(٤٠٤٢٨)
الرصيد المتوفر في ٣٠ حزيران / يونيو ١٩٧٨	٤٢١٤١٦	٨٦٩١	١٣٠٥٤٣	٥٦٠٦٥٠
مجموع الخصوم ورصيد الاموال غير المثقل	٤٧١٨١٩	١٠١٤٥	١٣٥٧٠٣	٦١٧٦٦٧

ثانيا- بيان الايرادات والنفقات

لمدة الستة اشهر من فترة السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩ المنتهية في ٣٠ حزيران / يونيو ١٩٧٨

الايرادات				
الاموال الموزعة	—	—	—	—
الايرادات من الفوائد	١٢٦٠٧	—	—	١٢٦٠٧
مجموع الايرادات	١٢٦٠٧	—	—	١٢٦٠٧
النفقات				
المرتبات والتكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين	١٤٢٧٢	١٠٣٨٣	١١٢٢٨	٣٥٨٨٣
نفقات السفر	١٢٨٤٥	—	٥٢	١٢٨٩٧
نفقات التشغيل	٣٣٢	—	—	٣٣٢
الزمالات والمنح وغيرها	١٥٣٤	—	—	١٥٣٤
نفقات ادارية عامة	—	١٤٥٤	٩٣٥	٢٣٨٩
مجموع النفقات	٢٨٩٨٣	١١٨٣٧	١٢٢١٥	٥٣٠٣٥
زيادة الايرادات عن النفقات	(١٦٣٧٦)	(١١٨٣٧)	(١٢٢١٥)	(٤٠٤٢٨)

التذييل الثالث

بيان عن استخدام اموال الصندوق الاستئماني للنشاطات
الاقليمية التي تقوم بها اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٧٨

(بدولارات الولايات المتحدة الاميركية)

المشاريع	المبالغ المخصصة
مركز التوثيق الاقليمي التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا	٥٣٠٦١
برنامج عمل اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في مجالي العلم والتكنولوجيا	٧٣٥٥٨
المجموعة الاحصائية السنوية للعالم العربي	٧٨٣١٥
الخدمات الاستشارية المقدمة الى حكومة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية	٣٣٠٨
دراسة عن " هجرة الكفاءات "	٣١٤٢٤
المسح الجيولوجي في الجمهورية العربية اليمنية	١٦٠٤
الحلقة التدريبية عن حسابات الانتاج وميزان السلع وتحليل المدخلات - المخرجات بالاسعار الجارية	٣٠٢٩٧
الاجتماع المشترك حول الامن الغذائي	٥٠٠٠
نفقات مستشار اقليمي في تحديد المشاريع الزراعية وصياغتها وتقويمها	٦٣٢٠٠
نفقات مستشار اقليمي في الجوانب القانونية للموارد الطبيعية	٧٧١٠٠
المركز الاقليمي العربي لنقل التكنولوجيا وتطويرها	٨٢٠٠
مؤتمر اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا الاقليمي المعني بالمياه	٤٠٠٠٠
دراسة تتعلق بانشاء شبكة متكاملة للنقل والمواصلات في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا	٢٩١٠٠
انجاز دليل مرافق الاعلام والتوثيق في البلدان العربية	٨٩٠٠
	٥٠٣٠٦٧

المتبرعون للصندوق الاستئماني للنشاطات الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا هم:

(أ) الحكومة العراقية ٣٠٠٠٠٠ دولار

(ب) الهيئات الاخرى :

(١) الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي ١٤٤٠٠٠ دولار
(٢) الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية ١٤٤٠٠٠ ٢٨٨٠٠٠

٥٨٨٠٠٠ دولار

وتدار هذه التبرعات مركزيا كصندوق واحد لدى مقر الامم المتحدة .

وتمثل الارقام المذكورة أعلاه المبالغ المخصصة من قبل المقر و/أو النفقات الفعلية المصروفة على مشاريع منجزة .